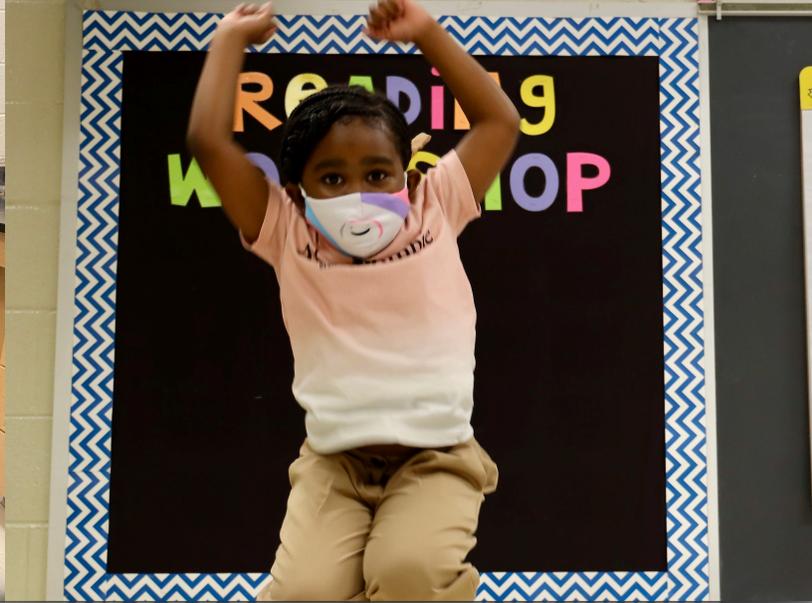


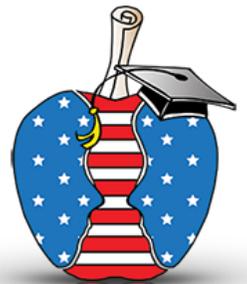
# ELIZABETH CITY-PASQUOTANK PUBLIC SCHOOLS



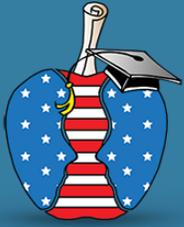
2020/2021

## REGRESO AL CAMPUS

GUÍA COMUNITARIA

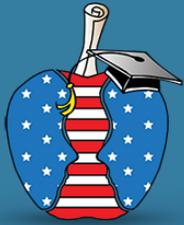


VERSIÓN 1 - 1 DE OCTUBRE DE 2020



# CONTENIDO

- 🇺🇸 Mensaje de la Junta de Educación
- 🇺🇸 Mensaje de la Superintendente
- 🇺🇸 Resumen
- 🇺🇸 Entrando a las Instalaciones
- 🇺🇸 Calendarios / Horarios
- 🇺🇸 Responsabilidades de los Exámenes de Salud
- 🇺🇸 Procedimiento para el Informe de Covid-19 en el Campus
- 🇺🇸 Niños Excepcionales
- 🇺🇸 Mantener Espacios Saludables
- 🇺🇸 Salud Social y Emocional
- 🇺🇸 Mantenerse Conectado (ParentSquare)



# ELIZABETH CITY-PASQUOTANK PUBLIC SCHOOLS

## JUNTA DE EDUCACIÓN



**Dr. Denauvo Robinson,  
PRESIDENTE DE LA JUNTA**



**Sharon Warden,  
VICEPRESIDENTE DE LA JUNTA**



**George Archuleta,  
MIEMBRO DE LA JUNTA**



**Virginia Houston,  
MIEMBRO DE LA JUNTA**



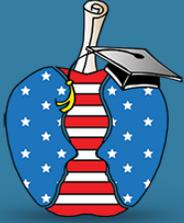
**Walter B. Jolly,  
MIEMBRO DE LA JUNTA**



**Pam Pureza,  
MIEMBRO DE LA JUNTA**



**Dr. Shelia Williams,  
MIEMBRO DE LA JUNTA**



# ELIZABETH CITY-PASQUOTANK PUBLIC SCHOOLS

## MENSAJE DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

Saludos en nombre de la Junta de Educación de Elizabeth City-Pasquotank,

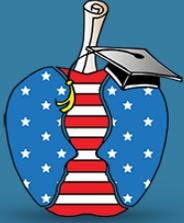
La Junta de Educación aprobó un Plan de Regreso al Campus durante la sesión ordinaria del 28 de Septiembre de 2020 . Este plan permitirá la transición al aprendizaje en persona para las familias que seleccionaron el Plan B a principios de este año escolar. El distrito ha funcionado diligentemente para garantizar la seguridad de los estudiantes que regresarán a los campus de las escuelas. Las instalaciones están limpias, el distanciamiento social está marcado en todos los campus, y coberturas faciales estarán disponibles para todos y se usarán de acuerdo con conformidades de salud y seguridad. Los autobuses transportarán a nuestros estudiantes con la misma seguridad y protocolos establecidos como el distanciamiento social, la desinfección y el uso de coberturas faciales.

Regresar al campus requerirá el compromiso de las familias que han seleccionado esa opción, así como nuestros educadores y personal. Recomendamos encarecidamente a todos que hagan su parte en el cumplimiento de las pautas de seguridad que deben seguirse para garantizar la seguridad de todos. Se compartirá información con las familias para Regresar al Campus. No puedo enfatizar lo suficiente la importancia de que las familias y las escuelas trabajen juntas para hacer ECPPS un entorno de aprendizaje seguro y positivo para todos.

Sinceramente,

Denauvo Robinson, Ed. D

Presidente de la Junta de Educación



# ELIZABETH CITY-PASQUOTANK PUBLIC SCHOOLS

## MENSAJE DE LA SUPERINTENDENTE

Estimadas familias de ECPPS,

Me complace compartir la información incluida en esta guía mientras nos preparamos para que los estudiantes regresen para recibir instrucción en persona. Extrañamos tener estudiantes en nuestras escuelas y esperamos que muchos regresen a los campus. La instrucción cara a cara no es una opción que todas las familias seleccionaron, por lo que continuaremos brindando aprendizaje remoto para asegurarnos de que estamos satisfaciendo las necesidades de todos durante este tiempo.

Estar de regreso en el campus se verá muy diferente de lo que era antes del cierre de las instalaciones escolares en Marzo. El distrito y las escuelas proporcionarán información muy específica para los padres para que sean conscientes de los requisitos de salud y seguridad para la instrucción en persona. Esos requisitos de salud y de seguridad incluirán información sobre distanciamiento social, uso de coberturas faciales, y lavarse las manos/desinfectar. Las aulas tendrán menos estudiantes, todos tendrán sus propios suministros y materiales, las fuentes de agua solo se utilizarán para llenar botellas de agua, Las comidas se llevarán a cabo en el aula y se implementarán muchos otros protocolos para garantizar que nuestros entornos de aprendizaje sean seguros.

Sinceramente,

Dr. Catherine Edmonds



# RESUMEN

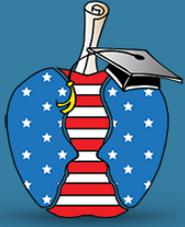
Esta guía presenta protocolos desarrollados para prevenir la propagación del nuevo coronavirus que causa COVID-19. Se basa en la orientación de los Centros para el Control de Enfermedades y Prevención (CDC), Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte (NCDHHS), Albemarle Regional Health Services, ABC Science Collaborative y Carolina del Norte Departamento de Instrucción Pública (NCDPI).

Nuestra principal prioridad en todas las decisiones es la salud, la seguridad y el bienestar de nuestros estudiantes, empleados y comunidades escolares. Este documento está sujeto a actualizaciones. Si y cuando las circunstancias que rodean la pandemia de COVID-19 cambian, esta guía también puede cambiar.

Para combatir como comunidad la propagación de este virus, la expectativa es que todos los empleados, los estudiantes y las familias cumplan con los procedimientos, protocolos y requisitos descritos en este documento y en cualquier documento y sitio web vinculado. Además, la comunidad ECPPS se espera que cumpla con las regulaciones estatales y locales.

Si los requisitos estatales o locales difieren de la orientación proporcionada a continuación, las comunidades escolares seguirán los requisitos más estrictos.

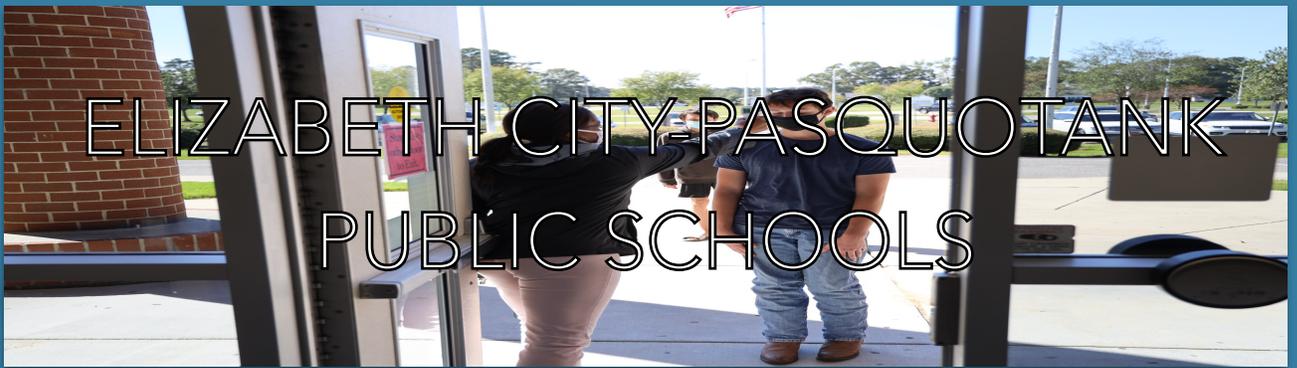
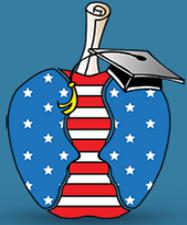
Consulte el sitio web del distrito con regularidad para obtener la información más reciente:  
[www.ecpps.k12.nc.us](http://www.ecpps.k12.nc.us)



# TENGA EN CUENTA:

## **Esta información está sujeta a cambios**

Por favor comprenda que el conocimiento sobre el virus COVID-19 y las mejores prácticas para responder a la pandemia continúan evolucionando. Por esta razón, orientación, planes, y también evolucionarán las políticas relacionadas con el ingreso a las instalaciones de ECPPS. Esta guía se actualizará con frecuencia. Las familias serán notificadas a través de ParentSquare y por correo electrónico con actualizaciones. Asegúrese de que su escuela tenga información de contacto válida y que su información de contacto esté siempre actualizada. Si su información de contacto cambia, comuníquese con su escuela inmediatamente. Para obtener información adicional, consulte el sitio web del distrito [www.ecpps.k12.nc.us](http://www.ecpps.k12.nc.us).



# ENTRANDO A LAS INSTALACIONES

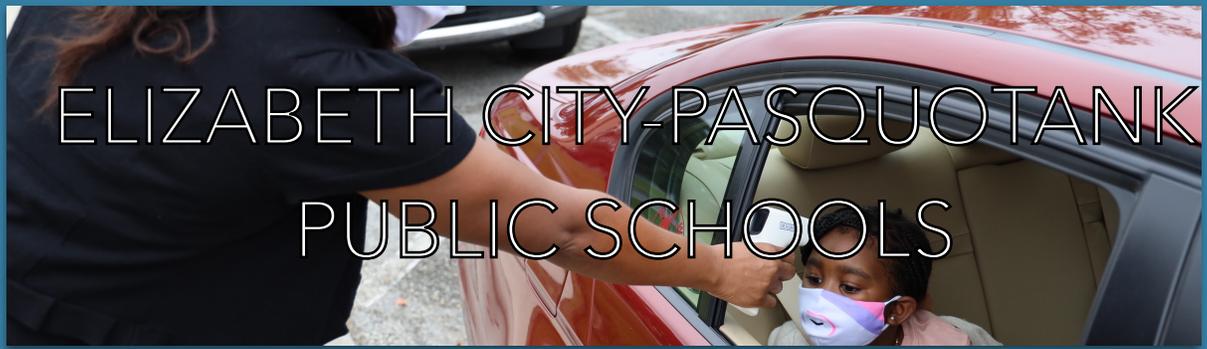
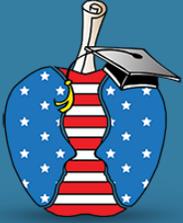
## Protocolo de Atestación, entrega y punto de control

El formulario de Atestación se enviará a los padres por correo electrónico y ParentSquare para ser completado a diario. Todos los estudiantes deben tener una máscara y un formulario de Atestación completado ANTES de entrar al edificio de la escuela

- Escuelas primarias, intermedias y Early College- el formulario debe completarse antes de las 7:00 am el día en que los estudiantes ingresan al edificio.
- Escuelas Secundarias: el formulario debe completarse antes de las 12:00 p.m. el día de los estudiantes entrando al edificio.

## Punto de Control de Entrega

- El padre/guardián llega a la escuela y le dará el nombre del estudiante al miembro del personal para asegurarse de completar el formulario de Atestación.
- El formulario de Atestación no está completo; el automóvil se estacionara en un espacio de estacionamiento para completar un formulario de Atestación y control de temperatura (el estudiante debe tener una máscara)



- 🇺🇸 Formulario de Atestación completo; El automóvil avanzará en la línea para completar un control de temperatura (el estudiante debe tener una máscara)

### **Viajeros en automóvil - Se tomarán las temperaturas de los estudiantes en el automóvil y entrando al edificio. Los formularios de Atestación deben completarse antes de llegando a la escuela.**

- 🇺🇸 Una temperatura de 100.4 o más: el estudiante permanecerá en el automóvil y regresará a casa.
- 🇺🇸 Una temperatura por debajo de 100.4 - El estudiante procederá y entrará a la escuela, la máscara debe estar puesta antes de salir del automóvil. Los estudiantes seguirán las marcas que apuntan la entrada de la escuela para garantizar un distanciamiento social apropiado al ingresar a la escuela.

**Viajeros en autobús:** Los formularios de Atestación se recogerán cuando los estudiantes aborden el autobús (**Requisitos de Evaluación de Salud del Autobús Escolar**). **Los estudiantes deben usar una máscara sobre la nariz y la boca para abordar el autobús. Los estudiantes que lleguen a la parada del autobús sin una máscara recibirán una máscara del conductor/monitor del autobús. Después de abordar el autobús, se dirigirán a sus asientos asignados.**

- 🇺🇸 Cada niño tendrá un asiento designado que le asignará el conductor/monitor del autobús. Se pueden asignar asientos al frente del autobús para llevar a los niños más pequeños o más necesitados para garantizar el cumplimiento de la máscara durante todo el viaje. Para promover el distanciamiento social, no se sentará más



de un estudiante en el asiento del autobús escolar a la vez. Se harán excepciones para los miembros de la familia.

- 🇺🇸 La falta de uso de máscaras durante el viaje en autobús resultará en la pérdida de los privilegios de transporte. Estas consecuencias están alineadas con el Código de Conducta del distrito por incumplimiento al viajar en el autobús escolar.
- 🇺🇸 Si el clima lo permite, las ventanas del autobús estarán abiertas durante todo el viaje. Los estudiantes deberán vestirse abrigados en los meses de invierno.
- 🇺🇸 Al llegar a la escuela, los estudiantes saldrán del autobús desde el frente del autobús hacia atrás. Los autobuses dejarán a los estudiantes en grupos escalonados para apoyar el distanciamiento social. Esto será dirigido y supervisado por el monitor del autobús y/o el personal de turno.
- 🇺🇸 Los estudiantes seguirán las marcas que apuntan a la entrada de la escuela para garantizar un distanciamiento social apropiado al ingresar a la escuela.
- 🇺🇸 El personal realizará controles de temperatura. Las temperaturas de los estudiantes se tomarán al entrar al edificio.
- 🇺🇸 Una temperatura de 100.4 o más - Se notificará a la enfermera de la escuela y el estudiante procederá al salón de aislamiento.
- 🇺🇸 Una temperatura por debajo de 100.4 - El estudiante procederá al salón de clases, manteniendo un distanciamiento social apropiado.

**ECPPS se compromete a involucrar a los estudiantes en un aprendizaje relevante, riguroso y significativo. La pandemia de COVID-19 ha introducido**



**muchas incertidumbres, incluida la forma en que regresaremos a la escuela y cómo ese entorno de aprendizaje podría cambiar a lo largo del año escolar.**

## **Ambiente de Aprendizaje**

Todos los padres tuvieron la opción de seleccionar Aprendizaje Remoto o Híbrido Cara-a-Cara. La selección de los padres de Aprendizaje Remoto o Híbrido Cara-a-Cara permanecerá vigente hasta el final del primer semestre debido a restricciones de espacio.

## **Híbrido Cara-a-Cara**

La Junta de Educación de ECPPS aprobó la instrucción Híbrida Cara-a-Cara para aquellos estudiantes cuyos padres querían que sus estudiantes tuvieran algo de instrucción presencial. Los estudiantes en un entorno de aprendizaje Híbrida Cara-a-Cara tendrán una experiencia de combinación de aprendizaje cara-a-cara en el edificio de la escuela con sus maestros y compañeros de clase e instrucción en línea/internet a través de una plataforma en línea/internet. El distrito utilizará un enfoque gradual para estos estudiantes y para que ellos puedan regresar al campus en las siguientes fechas y horas:

**Todos los estudiantes y el personal estarán remotamente los Miércoles y los Días de Aprendizaje Remoto según lo programado en el calendario aprobado por la Junta de ECPPS.**

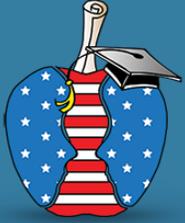


## Instrucción Remota

Los estudiantes tendrán una experiencia de instrucción virtual completa. Todas las oportunidades de aprendizaje se llevarán a cabo de forma remota e incluirán sesiones instructivas grabadas y en vivo junto con actividades fuera de línea/ internet. Se accederá a la instrucción utilizando la plataforma de aprendizaje, CANVAS y enlaces de reuniones virtuales.

## Expectativas de Instrucción Remota

- 🇺🇸 En la medida posible, los estudiantes serán instruidos por maestros de su escuela actual.
- 🇺🇸 Los estudiantes tendrán una experiencia un horario y una estructura de calificaciones similar a la de sus compañeros que participan en la instrucción diaria en persona o combinada.
- 🇺🇸 La instrucción se proporcionará a través de Canvas.
- 🇺🇸 Las oportunidades de aprendizaje incluirán sesiones instructivas grabadas y en vivo.
- 🇺🇸 Los estudiantes tendrán una experiencia de apoyo social y emocional a través de conexiones significativas y una comunidad en el aula

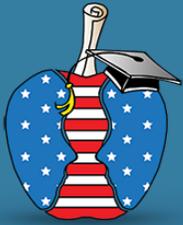


## **Toda la instrucción será relevante, rigurosa y significativa.**

Es nuestra creencia fundamental que todos los estudiantes merecen ser desafiados y participar en un aprendizaje relevante, riguroso y significativo todos los días. Este año escolar, independientemente del entorno de aprendizaje al que asista su hijo, se le enseñará contenido riguroso todos los días que se alinea/interrelaciona con los estándares de nivel de grado de Carolina del Norte.

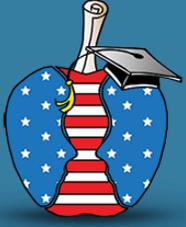
## **Esto es lo que será igual en todos los entornos de aprendizaje y en todas escuelas**

- 🇺🇸 Todos los estudiantes tendrán las mismas estructuras de calificación. (Política 3400 de la Junta de ECPPS)
- 🇺🇸 Todas las escuelas anotarán la asistencia.
- 🇺🇸 Todas las clases utilizarán materiales de aprendizaje, textos y herramientas instructivas similares respaldados por el distrito.
- 🇺🇸 Todos los estudiantes recibirán el apoyo y los servicios apropiados a través del programa de educación general, educación especial, planes educativos individualizados (IEP), planes 504, estudiantes dotados académicamente e intelectualmente (AIG), inglés como segundo idioma (ESL) e intervención.
- 🇺🇸 Todos los estudiantes recibirán apoyo de sus consejeros, trabajadores sociales y psicólogos escolares, según sea necesario.
- 🇺🇸 Todas las escuelas se enfocarán en establecer relaciones y comunidad efectivas.



# CALENDARIOS Y HORARIOS

FASES POR NIVEL DE GRADO	19 DE OCTUBRE, 2020	2 DE NOVIEMBRE, 2020	9 DE NOVIEMBRE, 2020
PRE K	7:30AM - 2:15PM		
ESCUELA PRIMARIA (K-5)	7:45AM - 2:15PM		
ESCUELA INTERMEDIA (6-8)	8:45AM - 1:30PM		
ESCUELA SECUNDARIA (9-12)	1:45PM - 3:30PM		
UNIVERSIDAD TEMPRANA (EARLY COLLEGE 9-12)	LUNES Y MARTES 8:00AM - 2:45PM		
	JUEVES 1:50PM - 3:30PM		



# CALENDARIOS Y HORARIOS

HORARIO SEMANAL	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
PRE K	Cara a cara Instrucción remota		Día de instrucción remota (Asincrónico)	Cara a cara Instrucción remota	
ESCUELA PRIMARIA (K-5)	Cara a cara Instrucción remota			Cara a cara Instrucción remota	
ESCUELA INTERMEDIA (6-8)	Grupo A Cara a cara Instrucción remota			Grupo B Cara a cara Instrucción remota	
Escuela secundaria (9-12)	Primera clase	Segunda clase		Tercera clase	Cuarta clase
UNIVERSIDAD TEMPRANA (EARLY COLLEGE 9-12)	Cara a cara Instrucción remota			Cara a cara Instrucción remota	

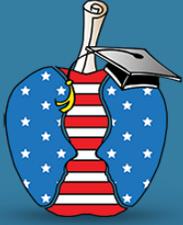


# ELIZABETH CITY-PASQUOTANK PUBLIC SCHOOLS

## RESPONSABILIDADES DEL EXAMEN DE SALUD

Los exámenes de salud diarios pueden ayudar a reducir el riesgo de exposición al COVID-19. Los estudiantes y empleados que estén enfermos o no se sientan bien deben quedarse en casa. Los estudiantes deben completar un formulario de Atestación de salud en casa, antes de viajar en el transporte escolar. Los estudiantes deben estar libres de cualquier síntoma potencialmente relacionado con COVID-19 para estar en un campus escolar. En este momento, estos síntomas incluyen uno o más de los siguientes:

-  Fiebre o escalofríos
-  Tos nueva
-  Falta de aire o dificultad para respirar.
-  Nueva pérdida del sabor u olfato



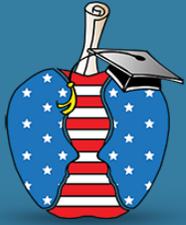
## Requisito de examen de salud del autobús escolar

Las familias deben completar y firmar un formulario de atestación todos los días para sus hijos que viajan en el autobús. Los funcionarios de salud aconsejan que examinar a los niños en casa y completar el formulario todos los días deberá reducir el riesgo de exposición de los estudiantes a enfermedades mientras viajan en el autobús. Cada estudiante debe mostrar al conductor del autobús todos los días, su certificado completo al subir al autobús. Si los estudiantes no han completado el Formulario de Atestación firmado diariamente, se les harán preguntas de detección de síntomas antes de abordar el autobús. **Todos los estudiantes que viajen en autobús deben usar una máscara sobre la nariz y la boca. No usar máscaras durante el viaje en autobús resultará en la pérdida de los privilegios de transporte.**

Después de llegar a la escuela, a todos los pasajeros de autobús se les tomará la temperatura en la escuela. Si un estudiante comienza a no sentirse bien mientras está en el campus, muestra signos de enfermedad o se enferma durante el día, debe informar inmediatamente a un empleado. **Se espera que un padre o tutor los recoja inmediatamente de la escuela. El estudiante será retenido en la sala de aislamiento mientras espera que el padre o tutor lo recoja.**

Los estudiantes deben quedarse en casa si:

- 🇺🇸 Han dado positivo por COVID-19 y no han cumplido con los criterios para regresar a la escuela;



- 🇺🇸 Recientemente han tenido contacto cercano con una persona con COVID-19 y no han cumplido con los criterios para regresar a la escuela;
- 🇺🇸 Tienen una temperatura de 100.4° F o más.

## Requisitos de entrada a las instalaciones

Al llegar a la escuela, se les indicará a todos los estudiantes que utilicen las entradas designadas para controlar la temperatura mediante monitores térmicos sin contacto. Los estudiantes que se sientan mal o que tengan una temperatura de 100.4° F o más serán retenidos en una sala de aislamiento. Los empleados se comunicarán con los padres / tutores legales de un estudiante para que lo recojan inmediatamente de la escuela.

## Regreso a la escuela después de un diagnóstico, exposición o enfermedad

### Para estudiantes que han experimentado al menos un síntoma de COVID-19, con o sin diagnóstico de COVID-19:

Los estudiantes que hayan experimentado al menos un síntoma de COVID-19, con o sin diagnóstico de COVID-19, no deben asistir a la escuela. Deben quedarse en casa hasta que ellos (o un miembro de la familia que responda por un niño más pequeño) puedan responder **SÍ a las tres preguntas siguientes:**

- 🇺🇸 ¿Han pasado al menos 10 días desde que tuvieron los primeros síntomas?



# ELIZABETH CITY-PASQUOTANK PUBLIC SCHOOLS

🇺🇸 ¿Han pasado al menos 3 días desde que tuvo fiebre (sin usar medicamentos para bajar la fiebre)?

🇺🇸 ¿Han pasado al menos 3 días desde que los síntomas mejoraron, incluida la tos y la falta de aire?

No se requiere que los estudiantes tengan documentación de una prueba negativa para poder volver al colegio. Si los estudiantes tienen una prueba COVID-19 negativa, pueden regresar a escuela una vez que no tenga fiebre sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre y se sienta bien durante 24 horas.

## **Para los estudiantes que han sido diagnosticados con COVID-19 pero no tienen síntomas:**

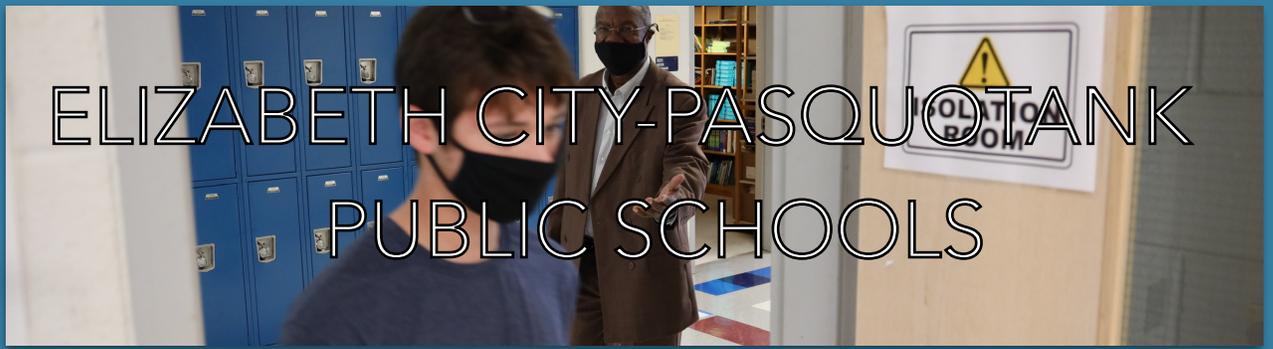
Los estudiantes que han sido diagnosticados con COVID-19, pero que no presentan síntomas deben permanecer fuera de la escuela hasta que hayan pasado 14 días desde la fecha de su primera prueba de diagnóstico COVID-19 positiva.

No se requiere que los estudiantes tengan documentación de una prueba negativa para poder regresar al colegio.

Si un estudiante desarrolla síntomas, no puede regresar a la escuela hasta que cumpla con todos los los criterios para los estudiantes que han experimentado al menos un síntoma.

## **Para estudiantes que han estado expuestos al COVID-19 y no presentan síntomas:**

Los estudiantes que hayan estado expuestos al COVID-19 y no presenten síntomas deben permanecer fuera de la escuela durante 14 días desde su última exposición, incluso si dan negativo en la prueba para COVID-19. Si desarrollan síntomas, no pueden regresar a la escuela hasta que cumplan con todos los criterios para estudiantes que hayan experimentado al menos un síntoma.



## PROCEDIMIENTO PARA REPORTAR COVID-19 EN EL CAMPUS

Reportaremos casos sospechosos, presuntos o positivos de COVID-19 a los Servicios Regionales de Salud de Albemarle y trabajaremos con ellos para el seguimiento y rastreo de contactos. Si una persona con COVID-19 estuvo en una instalación de ECPPS mientras era infecciosa, coordinaremos con los funcionarios de salud locales para notificar a los empleados y las familias mientras mantenemos la confidencialidad de acuerdo con FERPA, NCGS 130A-143 y todos los demás estados y las leyes federales.

En el caso de un caso confirmado de COVID-19 en una escuela, las áreas afectadas se cerrarán durante 24 horas y luego se desinfectarán sistemáticamente.



# NIÑOS EXCEPCIONALES

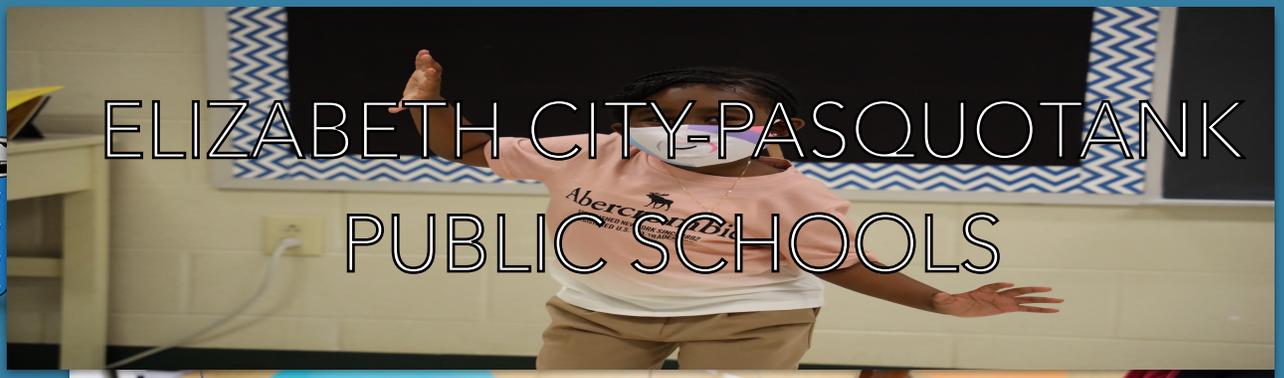
Los estudiantes con discapacidades pueden requerir modificaciones a las pautas generales de salud para poder brindar los servicios requeridos y mantener prácticas saludables. Estamos comprometidos a trabajar de cerca con los estudiantes con discapacidades y sus familias para abordar las preocupaciones y necesidades individuales.

## Llegada y Chequeo de Salud Diario

Se requerirá que todos los estudiantes tengan un chequeo de salud diario y un control de temperatura cuando lleguen a la escuela. Las escuelas pueden tener una entrada separada para chequeos de salud designada para estudiantes con necesidades especiales que no puedan usar una de las entradas establecidas para los chequeos de salud.

Las escuelas pueden hacer estas modificaciones para estudiantes con necesidades especiales:

 Asignar un empleado designado para realizar los chequeos de salud.

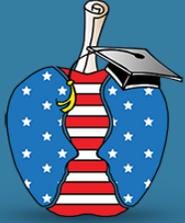


🇺🇸 Alentar a las familias de estudiantes no verbales a completar el formulario de atestación diario si un adulto no estará disponible para responder las preguntas al dejarlos

## Cubiertas Faciales

Se espera que **todos los estudiantes de PreK-12** sigan las pautas para cubrirse la cara. Los cubrimientos faciales deben cubrir la nariz y la boca y cumplir con **el Código de Política de la Junta de Educación de ECPPS: 4316 Código de Vestimenta del Estudiante y Código de Política: 4328 Actividad Relacionada con Pandillas** que indica usar, poseer, usar, distribuir, exhibir o vender cualquier ropa, joyas, emblemas, insignias, símbolos, letreros u otros elementos con la intención de transmitir membresía o afiliación a una pandilla; o que sea provocativo u obsceno. El incumplimiento de las pautas para cubrirse el rostro se considerará insubordinación y violación del código de conducta del estudiante.

Se espera que **todos los empleados de ECPPS** sigan las pautas de Cubrimiento facial. Las cubiertas faciales deben cubrir la nariz y la boca y cumplir con **el Código de Política de la Junta de Educación de ECPPS: 7340 Vestimenta y Apariencia de los Empleados**. El no cumplir con las pautas de Cubrimiento facial se considerará insubordinación y violación del Código de Política de la Junta de Educación.



## Distanciamiento Social

El distrito reconoce que algunos padres de estudiantes con necesidades médicas complejas tendrán preocupaciones adicionales. Se espera que los estudiantes con discapacidades y los empleados que trabajan con ellos practiquen el distanciamiento social cuando sea posible. Los empleados utilizarán equipo de protección personal.

## Lavado de Manos

Los maestros enseñarán a los estudiantes a lavarse las manos en el salón, incorporando periodos de tiempo de lavado de manos durante el día escolar y reforzar el lavado de manos durante los momentos claves, como: antes y después de comer; usar el baño; y tocar objetos compartidos.

Los estudiantes que necesiten ayuda para lavarse las manos tendrán asistencia. Si el estudiante no puede acceder a una estación de lavado de manos, desinfectante de manos (que contenga al menos un 60% de alcohol) será proveído.

Si su hijo(a) tiene sensibilidad al desinfectante de manos, comuníquelo al maestro(a) del niño(a) para que puedan brindarle a su hijo(a) otras oportunidades para limpiar sus manos.





# MANTENIENDO ESPACIOS SALUDABLES

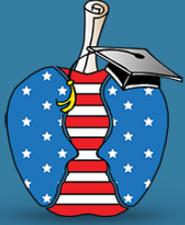
## Cubiertas Faciales

ECPPS requiere una cubierta facial para cualquier persona en nuestras instalaciones. Esto incluiría: Dentro de los edificios escolares y en cualquier terreno de la escuela, incluso en el exterior; y mientras viaja en autobús. Debe asegurar que la cubierta facial esté sobre la nariz, boca y debajo de la barbilla.

**Todos los estudiantes y el personal deberán usar una cubierta facial adecuada, excepto cuando están comiendo o bebiendo.**

Los cubiertos faciales son un paso adicional para ayudar a retrasar la propagación de COVID-19 cuando está combinado con acciones preventivas cotidianas y distanciamiento social en entornos públicos.

Se proporcionarán cubiertas faciales a los estudiantes que no tengan acceso a una. Si se le da una cubierta facial reusable, es responsabilidad de la familia lavarla para volver a usarla..



Por favor revisar las mejores prácticas de cobertura facial en la página web de la CDC con su hijo(a), y ayúdelos a practicar el uso de cubiertas faciales de manera adecuada durante períodos de tiempo prolongados.

## Lavado de Manos

Lavarse las manos es una de las mejores formas de protegerse uno mismo y proteger a su familia de enfermarse. La CDC recomienda que todos se laven las manos con frecuencia con jabón y agua por 20 segundos. Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos. Los maestros enseñarán a lavarse las manos en el salón, incorporando periodos de tiempo de lavado de manos durante el día escolar y reforzar el lavado de manos durante los momentos claves, como: antes y después de comer; usar el baño; y tocar objetos compartidos.

## Estación de Desinfección de Manos

Lavarse las manos con agua y jabón es la mejor manera de eliminar los gérmenes en la mayoría de las situaciones. Si no hay agua y jabón disponibles, se anima a las personas a que usen un desinfectante de manos con base de alcohol (que contenga al menos un 60% de alcohol). Las escuelas proporcionarán estaciones de desinfección de manos en cada entrada y salida de la escuela y en cada clase. Si su hijo(a) tiene sensibilidad al desinfectante de manos, comuníquelo al maestro(a) del niño(a) para que puedan brindarle a su hijo(a) otras oportunidades para limpiar sus manos.



Para prepararse para el regreso a la escuela, revise las mejores prácticas de desinfectante de manos en la página web de la CDC con su hijo(a).

## **Distanciamiento Social**

Todas las escuelas están tomando medidas para garantizar que todos los espacios y edificios de las escuelas promuevan la salud y seguridad. Estas acciones incluyen: señales y marcas en el piso para recordar a los estudiantes de las prácticas de distanciamiento social, cambios en el flujo del tráfico peatonal a través de los edificios y en los caminos del recinto, colocación de muebles en los salones y mucho más.

Antes y después de la escuela, los estudiantes deben evitar congregarse. Los empleados dirigirá a los estudiantes a despejar los pasillos y estacionamientos y salir de la escuela fomentando el distanciamiento social.

## **Limpieza y Desinfección**

Los edificios se limpiarán y desinfectarán a fondo durante el día y cada

noche. Nuestro desinfectante es un desinfectante aprobado por la EPA para el SARS-CoV-2, el virus que causa COVID-19.



## Visitantes

Solo se permitirán visitantes esenciales en los recintos escolares en un esfuerzo por proteger la salud y seguridad de nuestra comunidad al minimizar el número de personas en las escuelas.

Se harán todos los esfuerzos posibles para reducir al mínimo las visitas necesarias, incluyendo el uso de reuniones virtuales o telefónicas con familias e invitados.

Si es esencial que los miembros de la familia o visitantes ingresen a la instalación, deben ir a través del mismo proceso de evaluación de la salud que los estudiantes y empleados. Todos los visitantes están requeridos seguir las pautas en la sección Cubiertas faciales en este documento. Cualquier reunión con un miembro de la familia o un visitante debe seguir las pautas del distanciamiento social.

## Fuentes de Agua

En respuesta a COVID-19, los estudiantes tendrán prohibido beber directamente de fuentes de agua.

Se anima a todos los estudiantes a traer su propia botella de agua o botella de agua reusable. Todas las botellas de agua deben estar claramente etiquetadas con el nombre del usuario. Es la responsabilidad del estudiante de mantener su botella de agua y llevarla a la casa para limpieza regular.



## Transporte

Para promover el distanciamiento social, no se sentará más de un estudiante en un asiento de autobús a la vez. Se harán excepciones para los miembros de la familia.

Puntos de contacto, como puertas, ventanas, agarraderas, reposabrazos, las manijas de las puertas y las hebillas de los cinturones de seguridad se limpiarán y desinfectarán entre cada recorrido del autobús con un desinfectante aprobado por la EPA para el SARS-CoV-2, el virus que causa COVID-19. Todos los autobuses se limpiarán entre la recorrida de la mañana y la tarde y al final de cada día.

## Cafeteria

Nuestros empleados de nutrición infantil continuarán preparando alimentos en las cocinas de nuestras escuelas siguiendo los procedimientos de higiene y seguridad alimentaria muy estrictos exigidos por el Departamento de Agricultura de los Estados

(USDA), Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA), Departamento de Salud y Servicios Humanos (NCDHHS) y el Departamento de Instrucción Pública de Carolina del Norte (NCDPI). Todas las comidas se empaquetarán individualmente para servicio directo a los estudiantes y servido en el salón de clases.



Nuestros menús seguirán presentando los favoritos de los estudiantes, como nuestras especialidades hechas a mano, frutas y verduras frescas de la granja a la escuela de Got To Be NC, y proporcionarán proteínas, cereales integrales, productos lácteos bajos en grasa, frutas y verduras lo cual son ingredientes importantes en una comida nutritiva.

## Actividades Atléticas y Ccurriculares

En este momento, no se han tomado decisiones sobre la continuación de actividades atléticas y co-curriculares.

Actualmente existen requisitos extensos para reanudar las actividades deportivas y cocurriculares, incluyendo controles diarios de temperatura y exámenes de síntomas de cada estudiante-atleta y miembro de la banda antes de permitirles comenzar un entrenamiento o práctica. Se anima a los estudiantes-atletas y a los miembros de la banda a hacer ejercicio y practicar en la casa si pueden hacerlo de manera segura.

## Excursiones

Para este año escolar, se han suspendido las excursiones en persona para garantizar la seguridad de nuestros estudiantes y empleados.



# SALUD SOCIAL Y EMOCIONAL

El volumen de información en los medios y en otros lugares sobre COVID-19 puede causar preocupación para los padres y los estudiantes. A continuación, se ofrecen algunos consejos que le ayudarán a abordar las necesidades sociales y emocionales:

- 🇺🇸 Comparta información apropiada para su edad con los estudiantes y corrija la información errónea.
- 🇺🇸 Asegure a los niños que están a salvo y que los adultos están trabajando para mantenerlos seguros.
- 🇺🇸 Enfatizar las formas en que los niños y las familias pueden ser "destruidores de gérmenes" y reducir la propagación de la enfermedad.
- 🇺🇸 Trate de mantener las rutinas lo más normales posible.
- 🇺🇸 Limite la cantidad de exposición a la televisión y las redes sociales con respecto a COVID-19.

Si tiene inquietudes sobre su estudiante, comuníquese con el consejero de la escuela. Si tienes una inquietud urgente, comuníquese con Alliance Health al 1-800-510-9132.



# ELIZABETH CITY-PASQUOTANK PUBLIC SCHOOLS

## MANTENIÉNDOSE CONECTADOS



ECPPS utiliza una variedad de recursos de comunicación para compartir información con los padres que incluyen: la página web de ECPPS [www.ecpps.k12.nc.us](http://www.ecpps.k12.nc.us), Facebook, Twitter, Instagram, Canal 8 /ECPPS TV, Blackboard Connect, medios de comunicación locales y correo electrónico. ECPPS implementó ParentSquare como una nueva herramienta de comunicación este año escolar para que los padres puedan utilizar una herramienta para comunicarse con los maestros de sus hijos, su escuela, y el distrito. La información está disponible en este enlace PARENTSQUARE.

### RECURSOS DE COMUNICACIÓN DE ECPPS- MANTÉNGASE CONECTADO



[www.ecpps.k12.nc.us](http://www.ecpps.k12.nc.us)





## Parent/Legal Guardian Statement of Compliance COVID RE-ENTRY 2020-2021

Los padres y / o tutores legales deben revisar y firmar este documento antes de que sus hijos regresen al plantel para aquellos que hayan seleccionado esa opción en este momento. Esta es una declaración reconociendo que leyó, comprendió y acordó cumplir plenamente con la Guía de Regreso al Plantel de ECPPS. Además reconoce que ha compartido esta información con su hijo(a) y explica la importancia de adherirse al protocolo de seguridad. La guía de ECPPS fue diseñada para asegurar que nuestro distrito esté operando de acuerdo con la Guía oficial de Lighting Our Way Forward: NC Guidebook to Reopening Public Schools y StrongSchoolsNC (K-12). Las pautas de estos documentos garantizarán que el personal y los estudiantes que ingresan al edificio se adhieran y cumplan todos los protocolos de seguridad según lo proveído. Este formulario debe ser completado y devuelto al maestro(a) de su hijo(a) antes de regresar a la escuela.

### Pautas de seguridad que los Padres / Estudiantes Deben Seguir:

- Los estudiantes deben estar socialmente distanciados de los demás en todo momento.
- Se requiere que se cubra la cara en todo momento cuando se esté en el plantel escolar, o durante la transportación (interior y exterior) excepto cuando estén comiendo o bebiendo. El personal proporcionará instrucciones específicas sobre cuándo los estudiantes pueden quitarse la cubierta facial y cómo hacerlo de forma segura. No usar las cubiertas faciales adecuadamente y cumplir con las pautas se considerará insubordinación y violación del Código de Conducta Estudiantil. El incumplimiento resultará en que los estudiantes tengan que regresar al aprendizaje remoto. Se harán excepciones para los estudiantes que están en el currículo adaptativo.
- ECPPS proporcionará cinco cubiertas faciales de tela reusables por cada niño(a). Los padres deben asegurarse de que sus estudiantes lleguen todos los días con una cubierta facial limpia.
- Es imperativo lavarse las manos. Habrá oportunidades a lo largo del día para lavado y desinfección de manos.
- Los formularios de atestación deben completarse diariamente antes de llegar a la escuela o subiendo al autobús.
- El chequeo de temperatura se completará diariamente antes de ingresar a la escuela o instalaciones



### Al firmar este formulario, acepta lo siguiente:

“He leído y entiendo las pautas de seguridad establecidas por ECPPS. Además reconozco que podrían existir protocolos adicionales para garantizar la seguridad de todos. He recibido y leído el Libro de Guías de Regreso al Plantel Escolar de ECPPS. También he recibido enlaces a [StrongSchoolsNC Public Health Toolkit \(K-12\)](#) y al OFICIAL Lighting Our Way Forward: Guía de Carolina del Norte para la reapertura de escuelas.

Nombre del Niño(a) : \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del Maestro(a): \_\_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre Imprento: \_\_\_\_\_